

# bathmate®

~~JUST~~ ADD WATER

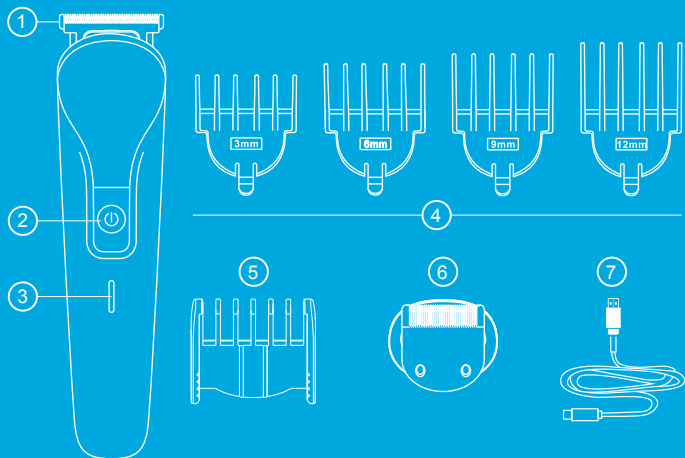
DON'T



## USER GUIDE

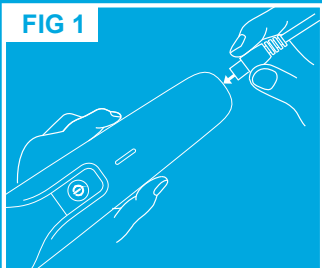
## How To Use Your Bathmate Trim

Please use this visual guide in conjunction with the instructions on the following pages. This will allow you to utilise the maximum potential of your Trim.

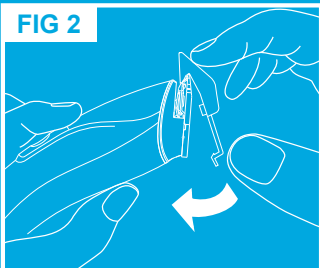


1. Full size trimmer
2. On/off switch
3. Charging indicator light
4. Guide combs for full size trimmer
5. Guide comb for precision trimmer
6. Precision trimmer
7. USB charging cable

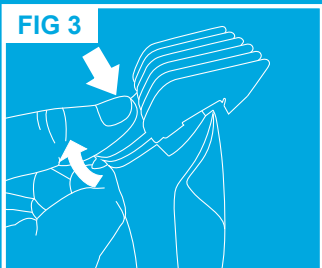
**FIG 1**



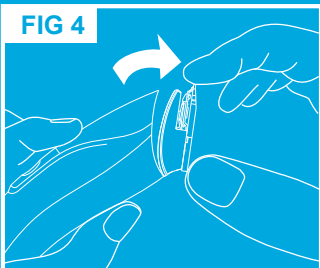
**FIG 2**



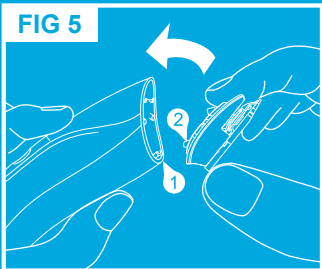
**FIG 3**



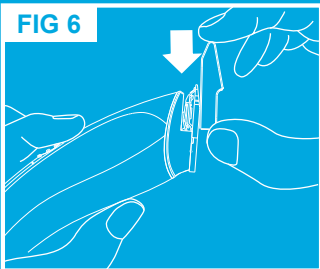
**FIG 4**



**FIG 5**



**FIG 6**



---

## BEFORE GETTING STARTED

---

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

#### WARNING - TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE OR INJURY TO PERSONS:

- Use this appliance only for its intended purpose, as outlined in this guide.
- Do not use this product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged or if it has been dropped in water.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet.
- Keep this appliance away from heated surfaces.
- Ensure that the power cord does not get wet.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not use this appliance whilst connected to a power outlet.
- Do not twist or kink the cable or wrap it around the appliance.
- Do not connect the charging cable if it is damaged.
- Charge, use and store this appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- Do not use any attachments other than those supplied with this appliance.
- Always unplug the appliance when disassembling.
- Do not immerse this appliance in liquid; do not use it near water, in a bath-tub/shower, a basin and do not use outdoors.
- Keep this appliance out of the reach of children. The use of this appliance by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety must give explicit instructions or supervise the use of this appliance.

---

## GETTING STARTED

---

### CHARGING YOUR APPLIANCE:

Before using your Bathmate Trim for the first time, charge for 8 hours.

- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging cable to the appliance and then into the mains (fig 1). The charging indicator light will light up.

#### CHARGE LEVEL INDICATORS:

Charging - LED will illuminate RED

Fully Charged - LED will illuminate GREEN

- Your Bathmate Trim cannot be overcharged. However, if it is not going to be used for an extended period of time (2-3 months), unplug it from the mains and store. Fully recharge the appliance when you wish to use it again.
- To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 8 hours.

### INSTRUCTIONS FOR USE

Please note: This appliance is designed for cordless use only and should never be used when connected to the mains.

- Switch the appliance on by pressing the on/off switch

#### ATTACHING AND REMOVING THE TRIMMING ATTACHMENTS

- To attach the guide combs onto the full size trimmer, slide the desired comb into position and click into place (fig 2).
- To remove the guide combs, press down on the flat part of the comb with your thumb and pull upwards with your index finger (fig 3).
- To attach the precision trimmer, firstly remove the full size trimmer by pressing down on the flat part with your thumb and pull upwards with your index finger (fig 4).
- Attach the precision trimmer by aligning the base of the head with the lock and click into position (fig 5).
- To attach the precision trimmer guide comb, slide the comb over the blade and click into position (fig 6). Slide the comb up and down to desired length, as indicated on the comb. To remove, slide the comb up and off the trimmer.

#### ADJUSTABLE COMB CUTTING LENGTHS

1. 4mm
2. 4.5mm
3. 5mm
4. 5.5mm

## CARE FOR YOUR BATHMATE TRIM

To ensure a long lasting performance, we recommend that you clean your Bathmate Trim after each use.

- Always ensure that the appliance is switched off before cleaning.
- Brush any accumulated hairs from the trimmer and attachment heads.
- The trimmer body should not be rinsed.
- Place 1 or 2 drops of cutter oil or sewing machine oil on the blades.
- Turn the trimmer on to distribute the oil evenly. Wipe away any excess oil.

### CLEANING PRECAUTIONS:

- Only the guide comb attachments and trimmer head can be removed from the appliance for cleaning.
- Cleaning should only be done with a soft brush.
- Do not use harsh or corrosive cleaning products on the unit or blades.
- Do not submerge in water as damage will occur.

### BATTERY REMOVAL

- The battery must be removed from the appliance before it is discarded.
- Ensure that the appliance is fully discharged of all power.
- Remove the attachment head from the unit.
- Using a small screwdriver unscrew the back of the unit housing and carefully pry off.
- Open the rear housing to expose the printed circuit board.
- Disconnect the wires which connect the battery to the circuit board and remove the battery.
- Dispose of the battery safely.
- Never attempt to remove the battery whilst connected to a power outlet.



### ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled at the end of its usable life.



Do not discard this appliance in a fire or mutilate the battery as this gives cause for the release of toxic materials.

### WARRANTY

The Bathmate Trim is designed to provide many years of trouble free use. It is covered by a 1 year warranty against defective parts or poor workmanship. Full details of the warranty and what to do in the unlikely event that your Trim is faulty can be found at: [www.bathmatedirect.com/support](http://www.bathmatedirect.com/support)

## AVANT DE COMMENCER

### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

#### AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURE, D'ÉLECTROCUTION, DE FEU ET DE BLESSURES:

- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu tel qu'indiqué dans ce guide.
- N'utilisez pas ce produit s'il fonctionne mal, s'il est tombé, notamment dans l'eau, ou s'il a été endommagé.
- Cet appareil ne devrait jamais être laissé sans surveillance s'il est branché sur une prise de courant.
- Maintenez l'appareil à l'écart des surfaces chauffées.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne se mouille pas.
- Ne branchez et débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas cet appareil s'il est connecté à une prise de courant.
- Ne tordez et ne pliez pas le câble et ne l'enroulez pas autour de l'appareil.
- Ne connectez pas le câble de charge s'il est endommagé.
- Chargez, utilisez et rangez cet appareil à une température ambiante entre 15°C et 35°C.
- N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux fournis avec cet appareil.
- Débranchez toujours l'appareil pour le démonter.
- N'immergez pas cet appareil dans un liquide. Ne l'utilisez pas à proximité de l'eau, dans une baignoire, sous la douche, dans un lavabo ni à l'extérieur.
- Conservez cet appareil hors de portée des enfants. L'usage de cet appareil par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles amoindries, voire dépourvues d'expérience et de connaissances, est une source de danger. Les personnes responsables de leur sécurité doivent donner des instructions explicites ou superviser l'usage de cet appareil.

## PRISE EN MAIN

### CHARGEMENT DE VOTRE APPAREIL:

Avant la première utilisation de votre Bathmate Trim, chargez-le pendant 8 heures.

- Assurez-vous que le produit est hors tension.
- Connectez le câble de chargement à l'appareil puis au secteur (fig. 1). Le témoin de chargement s'allume.

#### INDICATEURS DE NIVEAU DE CHARGEMENT :

Chargement - La LED s'allume en ROUGE

Chargé à fond - La LED s'allume en VERT

- Votre Bathmate Trim ne peut pas être trop chargé. Cependant, s'il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée (2 à 3 mois), débranchez-le du secteur et rangez-le. Rechargez l'appareil à fond si vous souhaitez le réutiliser.
- Pour préserver l'autonomie de vos batteries, laissez-les s'épuiser complètement tous les 6 mois puis rechargez durant 8 heures.

### INSTRUCTIONS D'USAGE

Veuillez noter : Cet appareil est pensé pour un usage sans fil uniquement et ne devrait jamais être utilisé s'il est connecté au secteur.

- Allumez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt.

#### FIXATION ET RETRAIT DES ACCESSOIRES DE COUPE

- Pour fixer les sabots sur le grand rasoir, glissez le sabot souhaité en position et enclenchez-le (fig. 2).
- Pour retirer les sabots, appuyez sur la partie plate du sabot avec votre pouce tout en tirant vers le haut avec l'index (fig. 3).
- Pour fixer le rasoir de précision, retirez d'abord le grand rasoir en appuyant sur sa partie plate avec votre pouce tout en tirant vers le haut avec l'index (fig. 4).
- Fixez le rasoir de précision en alignant la base de la tête avec le verrou et enclenchez sur la position (fig. 5).
- Pour fixer le sabot du rasoir de précision, glissez le sabot sur la lame et enclenchez sur la position (fig. 6). Glissez le sabot en haut ou en bas sur la longueur voulue comme indiquée sur le sabot. Pour le retrait, glissez le sabot vers le haut et sortez-le du rasoir.

#### LONGUEURS DE COUPE DE SABOT RÉGLABLE

1. 4mm
2. 4,5mm
3. 5mm
4. 5,5mm

## ENTRETIEN DE VOTRE BATHMATE TRIM

Pour assurer des performances durables, nous vous recommandons de nettoyer votre Bathmate Trim après chaque usage.

- Assurez-vous toujours que l'appareil est éteint avant de le nettoyer.
- Brossez tous les poils accumulés du rasoir et des têtes accessoires.
- Ne rincez pas le bloc du rasoir.
- Déposez 1 ou 2 gouttes d'huile de rasoir ou de machine à coudre sur les lames.
- Allumez le rasoir pour répartir l'huile uniformément. Essayez tout excès d'huile.

### PRÉCAUTIONS DE NETTOYAGE :

- Seuls les accessoires de sabot et la tête de rasoir peuvent être retirés de l'appareil pour le nettoyage.
- Nettoyez uniquement avec une brosse douce.
- N'utilisez pas de détergents durs ou corrosifs sur l'unité et les lames.
- N'immergez pas dans l'eau au risque d'endommager.

### RETRAIT DE BATTERIE

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant sa mise au rebut.
- Assurez-vous que l'appareil est totalement déchargé électriquement.
- Retirez la tête accessoire de l'unité.
- Avec un petit tournevis, dévissez l'arrière du boîtier de l'unité et faites levier prudemment.
- Ouvrez le logement arrière pour exposer la carte de circuit imprimé.
- Déconnectez les fils reliant la batterie sur la carte de circuit puis enlevez la batterie.
- Mettez la batterie au rebut en toute sécurité.
- Ne tentez jamais de retirer la batterie alors que l'appareil est branché sur le secteur.



### PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

Pour éviter les problèmes de santé et environnementaux liés aux substances dangereuses dans les articles électriques et électroniques, les appareils portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers communs mais être récupérés, réutilisés ou recyclés à la fin de leur vie utile.



Ne jetez pas cet appareil au feu et n'abîmez pas la batterie. Vous risqueriez de libérer des déchets toxiques.

### GARANTIE

Le Bathmate Trim est conçu de manière à fonctionner pendant de nombreuses années sans problèmes. Il bénéficie d'une garantie de 1 an pièces et main d'œuvre. Vous retrouvez les détails de la garantie et la marche à suivre dans le cas - improbable - d'une panne de votre Trim sur le site: [www.bathmatedirect.com/support](http://www.bathmatedirect.com/support)

### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

#### WARNUNG – UM DAS RISIKO VON VERBRENNUNGEN, STROMSCHLÄGEN, FEUER ODER VERLETZUNGEN AN PERSONEN ZU REDUZIEREN:

- Dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck gemäß dieser Anleitung verwenden.
- Dieses Produkt nicht verwenden, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es fallen gelassen oder beschädigt wurde, oder wenn es ins Wasser gefallen ist.
- Dieses Gerät niemals unbeaufsichtigt zurücklassen, wenn es an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Dieses Gerät fern von beheizten Oberflächen halten.
- Sicherstellen, dass das Stromversorgungskabel nicht nass wird.
- Das Gerät nicht mit nassen Händen an- oder ausstecken.
- Dieses Gerät nicht verwenden, wenn es an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Das Kabel nicht verdrehen oder knicken und es nicht um das Gerät herumwickeln.
- Das Ladekabel nicht anschließen, wenn es beschädigt ist.
- Dieses Gerät bei Temperaturen zwischen 15 °C und 35 °C aufladen, verwenden und aufbewahren.
- Keine anderen Vorrichtungen als die mit diesem Gerät mitgelieferten verwenden.
- Beim Zerlegen des Geräts immer den Netzstecker ziehen.
- Dieses Gerät nicht in Flüssigkeiten eintauchen; nicht in der Nähe von Wasser, in einer Badewanne/Dusche, einem Waschbecken und im Freien verwenden.
- Dieses Gerät außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Die Verwendung dieses Geräts durch Personen, die eingeschränkte körperliche, sensorische bzw. geistige Fähigkeiten haben oder die nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, kann zu Gefahren führen. Personen, die für deren Sicherheit verantwortlich sind, müssen ihnen explizite Anweisungen geben oder die Benutzung dieses Geräts überwachen.

## INBETRIEBNAHME

### DAS GERÄT AUFLADEN:

Bevor der Bathmate Trim erstmals verwendet wird, für 8 Stunden aufladen.

- Sicherstellen, dass das Produkt ausgeschaltet ist.
- Das Ladekabel zuerst mit dem Gerät verbinden und anschließend an das Stromnetz anschließen (Abb. 1). Die Ladekontrollleuchte leuchtet auf.

#### LADEZUSTANDSANZEIGE:

Aufladen – LED leuchtet ROT

Vollständig geladen – LED leuchtet GRÜN

- Der Bathmate Trim kann nicht überladen werden. Wenn das Gerät jedoch für einen längeren Zeitraum (2-3 Monate) nicht verwendet wird, das Gerät vom Stromnetz trennen und sicher aufbewahren. Das Gerät vollständig aufladen, bevor es erneut verwendet wird.
- Um die Lebensdauer der Batterien zu erhöhen, alle 6 Monate völlig leer laufen lassen und dann erneut 8 Stunden aufladen.

### GEBRAUCHSANLEITUNG

Achtung: Dieses Gerät wurde ausschließlich für einen kabellosen Gebrauch entworfen und darf niemals verwendet werden, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.

- Das Gerät durch Drücken der On/Off-Taste einschalten.

#### ANBRINGEN UND ENTFERNEN DER TRIMMERAUFSÄTZE

- Um die Führungskämme am Full-Size-Trimmer anzubringen, den gewünschten Kamm in Position schieben und einrasten lassen (Abb. 2).
- Um die Führungskämme zu entfernen, mit dem Daumen auf die flache Seite des Kamms drücken und mit dem Zeigefinger nach oben drücken (Abb. 3).
- Um den Präzisionstrimmer anzubringen, zunächst den Full-Size-Trimmer durch Drücken mit dem Daumen auf die flache Seite und Hochdrücken mit dem Zeigefinger entfernen (Abb. 4).
- Den Präzisionstrimmer befestigen, indem der Sockel des Kopfes mit dem Verschluss ausgerichtet wird und einrasten lassen (Abb. 5).
- Um den Führungskamm des Präzisionstrimmers anzubringen, den Kamm über die Klinge ziehen und einrasten lassen (Abb. 6). Den Kamm hoch oder runter auf die gewünschte Länge schieben, wie auf dem Kamm angegeben. Um ihn zu entfernen, den Kamm hoch und runter vom Trimmer ziehen.

## EINSTELLBARE KAMMSCHNITTLÄNGEN

1. 4mm
2. 4,5mm
3. 5mm
4. 5,5mm



## BATHMATE TRIM PLEGE

Um eine lang anhaltende Leistung zu gewährleisten, wird empfohlen, den Bathmate Trim nach jeder Anwendung zu reinigen.

- Es ist immer darauf zu achten, dass das Gerät vor dem Reinigen ausgeschaltet wird.
- Sämtliche angehäuften Haare sind vom Trimmer und den Befestigungsköpfen abzubürsten.
- Der Trimmerkörper sollte nicht abgespült werden.
- Auf die Klingen 1 oder 2 Tropfen Schneideöl oder Nähmaschinenöl geben.
- Den Trimmer einschalten, um das Öl gleichmäßig zu verteilen. Überschüssiges Öl abwischen.

## VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM REINIGEN:

- Für die Reinigung können nur die Führungskammaufsätze und der Trimmerkopf vom Gerät entfernt werden.
- Die Reinigung sollte nur mit einer weichen Bürste erfolgen.
- Keine aggressiven oder ätzenden Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen anwenden.
- Nicht in Wasser eintauchen, da dies zu Schäden führt.



## WECHSELN DER BATTERIE

- Die Batterie muss vom Gerät entfernt werden, bevor sie entsorgt wird.
- Es ist sicherzustellen, dass das Gerät völlig entladen ist.
- Den Befestigungskopf vom Gerät entfernen.
- Mit einem kleinen Schraubenzieher das Gerätegehäuse abschrauben und vorsichtig abnehmen.
- Das hintere Gehäuse öffnen, um die Leiterplatte freizulegen.
- Nun die Drähte vom Gerät trennen, die die Batterie mit der Leiterplatte verbinden und die Batterie entfernen.
- Die Batterie sicher entsorgen.
- Niemals versuchen, die Batterie zu entfernen, während das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist.



## UMWELTSCHUTZ

Um Umwelt- und Gesundheitsprobleme aufgrund gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten zu vermeiden, dürfen mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte nicht mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden, sondern müssen am Ende ihrer Nutzungsdauer verwertet, wiederverwendet oder recycelt werden.



Das Gerät nicht in ein Feuer werfen oder die Batterie verstümmeln, da dies giftige Stoffe freisetzen kann.

## GARANTIE

Der Bathmate Trim wurde für einen langjährigen sorgenlosen Gebrauch entworfen. Das Gerät enthält eine einjährige Garantie auf defekte Teile oder mangelhafte Verarbeitung. Vollständige Angaben zur Garantie und was im unwahrscheinlichen Fall eines defekten Geräts zu tun ist, gibt es auf: [www.bathmatedirect.com/support](http://www.bathmatedirect.com/support)

## ANTES DE COMENZAR

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

#### ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, ELECTROCUCIÓN, INCENDIO O LESIONES:

- Utilice este aparato únicamente para el uso que se ha previsto, tal y como se indica en esta guía.
- No utilice este producto si no funciona correctamente, si se ha caído o se ha dañado o si se ha sumergido en agua.
- No deje desatendido este aparato cuando lo conecte a una toma de corriente.
- Mantenga este aparato alejado de las superficies calientes.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no se moja.
- No conecte ni desconecte el aparato con las manos húmedas.
- No utilice este aparato mientras esté conectado a una toma de corriente.
- No doble ni retuerza el cable, ni lo enrolle alrededor del aparato.
- No conecte el cable de carga si está dañado.
- Cargue, utilice y almacene este aparato a una temperatura de entre 15 °C y 35 °C.
- No utilice ningún otro accesorio distinto de los suministrados con este aparato.
- Desconecte siempre el aparato al desmontarlo.
- No sumerja este aparato en líquido. No lo utilice cerca de agua, en una bañera o ducha, en un lavabo ni al aire libre.
- Mantenga este aparato fuera del alcance de los niños. El uso de este aparato por personas con capacidad mental, sensorial o física reducida, o con falta de experiencia y conocimiento puede ser peligroso. Las personas responsables de su seguridad deben darles instrucciones explícitas o supervisar su uso de este aparato.

## PRIMEROS PASOS

### CARGAR EL APARATO:

Antes de utilizar su Bathmate Trim por primera vez, cárguelo durante 8 horas.

- Asegúrese de que el producto esté desconectado.
- Conecte el cable de carga al aparato y, a continuación, a la red (fig. 1). La luz indicadora de carga se encenderá.

#### INDICADORES DE NIVEL DE CARGA:

Cargando: La luz LED se iluminará en ROJO.

Totalmente cargado: La luz LED se iluminará en VERDE.

- Su Bathmate Trim no puede cargarse de más. Sin embargo, si no va a utilizarlo durante un periodo largo de tiempo (2-3 meses), desconéctelo de la red y guárdelo. Vuelva a recargar por completo el aparato cuando desee utilizarlo de nuevo.
- Para conservar la vida útil de la batería, cada 6 meses deje que se descargue por completo y vuelva a recargarla durante 8 horas.

### INSTRUCCIONES DE USO

Tenga en cuenta lo siguiente: Este aparato está diseñado únicamente para su uso sin cable. No lo utilice nunca conectado a la red.

- Conecte el aparato pulsando el interruptor de encendido/apagado.

#### MONTAJE Y DESMONTAJE DE LOS ACCESORIOS DE CORTE

- Para montar los peines de guía en la recortadora estándar, deslice el peine deseado a su posición y encájelo (fig. 2).
- Para retirar los peines de guía, presione con el pulgar la parte plana del peine y tire hacia arriba con el dedo índice (fig. 3).
- Para montar la recortadora de precisión, en primer lugar retire la recortadora estándar presionando con el pulgar la parte plana y tirando hacia arriba con el índice (fig. 4).
- Coloque la recortadora de precisión alineando la base de la cabeza con el cierre y encájela en su posición (fig. 5).
- Para colocar el peine de guía de la recortadora de precisión, deslice el peine sobre la hoja y encájelo en su posición (fig. 6). Deslice el peine hacia arriba o hacia abajo hasta obtener la longitud deseada, señalada en el propio peine. Para retirarlo, deslice hacia arriba el peine y sepárelo de la recortadora.

#### LONGITUDES DE CORTE DEL PEINE AJUSTABLE

1. 4mm
2. 4,5mm
3. 5mm
4. 5,5mm

## **MANTENIMIENTO DE SU BATHMATE TRIM**

Para asegurar el rendimiento a largo plazo, le recomendamos que limpie su Bathmate Trim después de cada uso.

- Asegúrese siempre de que el aparato está apagado antes de la limpieza.
- Cepille el pelo acumulado en la recortadora y los cabezales.
- No lave el cuerpo de la recortadora.
- Ponga en las hojas 1 o 2 gotas de aceite de cúter o de máquina de escribir.
- Encienda la recortadora para distribuir el aceite uniformemente. Limpie cualquier exceso de aceite.

### **PRECAUCIONES DE LIMPIEZA:**

- Para la limpieza, solo se pueden retirar del aparato los peines de guía y el cabezal de la recortadora.
- La limpieza debe efectuarse únicamente con un cepillo suave.
- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos en la unidad.
- No lo sumerja en agua, pues dañaría el producto.

### **EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA**

- Antes de desechar el aparato, la batería debe extraerse.
- Asegúrese de que el aparato esté totalmente descargado.
- Retire de la unidad el cabezal accesorio.
- Con un destornillador pequeño, desatornille la parte trasera de la carcasa de la unidad y extráigala con cuidado.
- Abra la carcasa trasera para ver el tablero del circuito impreso.
- Desconecte los cables que conectan la batería al tablero del circuito y extraiga la batería.
- Deseche la batería de manera segura.
- No intente nunca quitar la batería mientras esté conectada a una toma de corriente.



### **PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL**

Para evitar problemas de salud y medioambientales provocados por sustancias peligrosas en mercancías eléctricas y electrónicas, los aparatos marcados con este símbolo no debe desecharse con la basura normal sin clasificar, sino recuperarse, reutilizarse o reciclarse al final de su ciclo de vida.



No deseche este aparato en el fuego ni rompa la batería, ya que esto libera sustancias tóxicas.

### **GARANTÍA**

Bathmate Trim está diseñado para ofrecer muchos años de uso sin problemas. Está cubierto por 1 año de garantía debido a piezas defectuosas o fallos en la fabricación. Encontrará la información completa de la garantía y qué hacer en el caso improbable de que su Trim no funcione bien en: [www.bathmatedirect.com/support](http://www.bathmatedirect.com/support)

## ANTES DE COMEÇAR

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

#### AVISO - DE MODO A REDUZIR O RISCO DE QUEIMADURAS, ELETROCUSSÃO, INCÊNDIO OU FERIMENTOS NAS PESSOAS:

- Utilize este aparelho apenas para os fins previstos, conforme referido no presente guia.
- Não utilize este produto se não estiver a funcionar corretamente, se o deixou cair ou se sofreu danos ou se o deixou cair dentro de água.
- Este aparelho nunca deve ser deixado sem supervisão quando estiver ligado a uma tomada elétrica.
- Mantenha este aparelho afastado de superfícies quentes.
- Assegure que o cabo de alimentação não se molha.
- Não ligue o aparelho a uma tomada nem remova o aparelho de uma tomada com as mãos molhadas.
- Não utilize este aparelho enquanto estiver ligado a uma tomada elétrica.
- Não torça ou dobre o cabo nem o enrole em volta do aparelho.
- Não ligue o cabo de carregamento se estiver danificado.
- Carregue, utilize e guarde este aparelho a uma temperatura entre 15°C e 35°C.
- Não utilize quaisquer acessórios além dos fornecidos com este aparelho.
- Retire sempre o aparelho da tomada quando proceder à sua desmontagem.
- Não mergulhe este aparelho em líquido, não o utilize perto de água, numa banheira/duche, num lavatório e não utilize o aparelho no exterior.
- Mantenha este aparelho longe do alcance das crianças. A utilização deste aparelho por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento pode provocar perigos. As pessoas responsáveis pela sua segurança devem fornecer instruções explícitas ou supervisionar a utilização deste aparelho.

## COMEÇAR

### CARREGAR O SEU APARELHO:

Antes de usar o seu aparador Bathmate pela primeira vez, carregue-o durante 8 horas.

- Assegure que o produto está desligado.
- Ligue o cabo de carregamento ao aparelho e, em seguida, à rede elétrica (fig. 1). A luz indicadora de carga acende.

#### INDICADORES DO NÍVEL DE CARGA:

A carregar - o LED acende a VERMELHO

Totalmente carregado - o LED acende a VERDE

- O seu Aparador Bathmate não pode ser carregado em demasia. Contudo, se não pretender utilizá-lo por um período prolongado (2-3 meses), retire-o da tomada e guarde-o. Recarregue o aparelho na totalidade quando pretender utilizá-lo novamente.
- Para preservar a vida útil das suas baterias, deixe-as esvaziar a cada 6 meses e, em seguida, recarregue-as durante 8 horas.

### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Por favor note: Este aparelho foi desenvolvido para utilização exclusiva sem fios e nunca deve ser utilizado ligado à corrente elétrica.

- Ligue o aparelho ao pressionar o interruptor ligar/desligar.

#### ACOPLAR E REMOVER OS ACESSÓRIOS DO APARADOR

- Para acoplar os pentes da guia ao aparador de tamanho completo, deslize o pente desejado para a posição pretendida e clique (fig 2).
- Para remover os pentes da guia, pressione a parte plana do pente com o polegar e puxe para cima com o dedo indicador (fig 3).
- Para acoplar o aparador de precisão, remova em primeiro lugar o aparador de tamanho completo ao pressionar a parte plana para baixo com o polegar e puxe para cima com o indicador (fig. 4).
- Acople o aparador de precisão ao alinhar a base da cabeça com o bloqueio e clique para a posição pretendida (fig. 5).
- Para acoplar o pente da guia do aparador de precisão, deslize o pente sobre a lâmina e clique para a posição pretendida (fig. 6). Deslize o pente para cima e para baixo até ao comprimento pretendido, conforme indicado no pente. Para remover, deslize o pente para cima e para fora do aparador.

## COMPRIMENTOS DE CORTE DO PENTE AJUSTÁVEIS

1. 4mm
2. 4,5mm
3. 5mm
4. 5,5mm



## CONSERVAÇÃO DO SEU APARADOR BATHMATE

De modo a assegurar um desempenho duradouro, recomendamos que limpe o seu Aparador Bathmate após cada utilização.

- Assegure sempre que o aparelho está desligado antes de proceder à limpeza.
- Escove quaisquer pelos acumulados no aparador e nas cabeças de acessórios.
- O corpo do aparador não deve ser lavado.
- Coloque 1 ou 2 gotas de óleo de cortador ou de óleo de máquina de costurar nas lâminas.
- Ligue o aparador para distribuir o óleo uniformemente. Limpe qualquer óleo em excesso.

## PRECAUÇÕES DE LIMPEZA:

- Apenas os acessórios do pente da guia e a cabeça do aparador podem ser removidos do aparelho para limpeza.
- A limpeza apenas deve ser efetuada com uma escova macia.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.
- Não submerja em água pois podem ocorrer danos.



## REMOÇÃO DA BATERIA

- A bateria deve ser removida do aparelho antes de ser eliminada.
- Assegure que o aparelho está completamente descarregado de corrente elétrica.
- Remova a cabeça do acessório da unidade.
- Desaparafuse a parte traseira do compartimento da unidade com uma chave de fenda e levante cuidadosamente.
- Abra o compartimento traseiro para expor a placa de circuito impresso.
- Desligue os fios que ligam a bateria à placa de circuito e remova a bateria.
- Elimine a bateria em segurança.
- Nunca tente remover a bateria enquanto estiver ligada a uma tomada elétrica.



## PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

De modo a evitar problemas ambientais e de saúde provocados por substâncias perigosas em bens elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser eliminados juntamente com resíduos municipais por separar, devendo ser recuperados, reutilizados ou reciclados no fim da respetiva vida útil.



Não elimine este aparelho no fogo nem destrua a bateria, pois pode originar a libertação de materiais tóxicos.

## GARANTIA

O Aparador Bathmate foi concebido para proporcionar muitos anos de utilização sem problemas. Está abrangido por uma garantia de 1 anos para peças com defeito ou defeitos de fabrico. Pode encontrar informações completas sobre a garantia e o que fazer na escassa eventualidade de o seu Aparador estar avariado:

[www.bathmatedirect.com/support](http://www.bathmatedirect.com/support)

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

#### AVVISO - RIDURRE IL RISCHIO DI USTIONI, SCOSSA ELETTRICA, INCENDIO O ALTRA LESIONE FISICA:

- Utilizzare il dispositivo esclusivamente per lo scopo d'uso delineato nella guida.
- Non usare questo prodotto se non funziona correttamente, se è caduto oppure se è danneggiato o ancora se è caduto in acqua.
- Il dispositivo non va mai lasciato incustodito se la spina è stata inserita nella presa di corrente.
- Tenere il dispositivo lontano da superfici calde.
- Assicurarsi che il cavo non si bagni.
- Non inserire/disinserire la spina con le mani bagnate.
- Non usare questo dispositivo mentre è collegato alla presa di corrente.
- Non girare o ruotare il cavo, né avvolgerlo attorno al dispositivo.
- Non collegare il cavo di ricarica se danneggiato.
- Caricare, usare e riporre questo dispositivo a una temperatura tra 15°C e 35°C.
- Non usare alcun collegamento diverso da quello fornito in dotazione.
- Scollare sempre il dispositivo in caso di smontaggio.
- Non immergere il dispositivo in alcun liquido; non usarlo nelle vicinanze dell'acqua, in vasca o doccia, nel lavabo o all'esterno.
- Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini. L'uso di questo dispositivo da persona a ridotta capacità fisica, sensoriale o mentale o mancanti di esperienza o conoscenza, può causare rischi. Le persone responsabili della loro sicurezza devono fornire loro istruzioni esplicite o supervisione durante l'uso.

## INTRODUZIONE

### CARICARE IL DISPOSITIVO:

Prima di usare Bathmate Trim per la prima volta, caricarlo per 8 ore.

- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il cavo di ricarica al dispositivo e quindi alla corrente (fig. 1). La spia di ricarica si accende.

#### INDICATORI DEL LIVELLO DI CARICA:

In carica - la spia LED è ROSSA

Ricarica completata - la spia LED è VERDE

- Il Bathmate Trim non rischia la sovraccarica. Tuttavia, se si prevede di non usarlo per un lungo periodo di tempo (2-3 mesi) si suggerisce di scollegarlo dalla corrente e riporlo. Quando si vuole utilizzarlo di nuovo, basta ricaricarlo completamente.
- Per preservare la durata delle batterie, farle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 8 ore.

### ISTRUZIONI D'USO

**Nota:** questo dispositivo è progettato esclusivamente per l'uso cordless e non deve mai essere usato se collegato alla corrente.

- Accendere il dispositivo premendo il tasto ON/OFF.

#### COLLEGARE E RIMUOVERE GLI UTENSILI DI RASATURA

- Per collegare il pettine guida al di sopra del rasoio a tutta ampiezza, far scorrere il pettine nella posizione desiderata e premere fino a inserirlo (fig. 2).
- Per rimuovere il pettine di guida, premere sulla parte piatta dello stesso con il pollice e tirare verso l'alto con l'indice (fig. 3).
- Per collegare il rasoio di precisione, rimuovere innanzitutto quello a tutta ampiezza premendo sulla parte piatta dello stesso con il pollice e tirare verso l'alto con l'indice (fig. 4).
- Collegare il pettine di precisione allineando la base della testina con il blocco e premere in posizione (fig. 5).
- Per collegare il pettine di guida del rasoio di precisione, far scorrere il pettine sulla lama e premere in posizione (fig. 6). Far scorrere in alto e in basso il pettine fino alla lunghezza desiderata, come indicato su di esso. Per rimuovere, far scivolare il pettine in alto e quindi fuori dal rasoio.

#### LUNGHEZZE DI TAGLIO DEL PETTINE REGOLABILI

1. 4mm
2. 4,5mm
3. 5mm
4. 5,5mm

**Per garantire una lunga durata utile, suggeriamo di pulire il Bathmate Trim dopo ogni uso.**

- Assicurarsi sempre che il dispositivo sia spento prima della pulizia.
- Spazzolare via qualunque pelo da rasoio e testine.
- Il corpo del rasoio non deve essere lavato.
- Lubrificare le lame con 1 o 2 gocce di olio per taglierina o macchina per cucire.
- Attivare il rasoio al fine di distribuire correttamente l'olio. Pulire via l'olio in eccesso.

#### **PRECAUZIONI DI PULIZIA:**

- a scopo di pulizia, solamente il pettine di guida e la testina del rasoio possono essere rimossi dal dispositivo.
- La pulizia va effettuata esclusivamente con uno spazzolino morbido.
- Non usare prodotti duri o corrosivi sull'unità o sulle lame.
- Non immergere in acqua, poiché ciò causerebbe danni.

#### **RIMOZIONE DELLA BATTERIA**

- La batteria deve essere rimossa dal dispositivo prima di essere messa via.
- Assicurarsi che il dispositivo sia completamente scarico.
- Rimuovere la testina dall'unità.
- Usando un piccolo cacciavite, svitare il retro dell'alloggiamento dell'unità e sollevare delicatamente.
- Aprire l'alloggiamento posteriore per mostrare la scheda stampata.
- Scollegare i fili che collegano la batteria alla scheda e rimuovere la batteria.
- Smaltire secondo le normative.
- Non tentare mai di rimuovere la batterie mentre il dispositivo è collegato alla corrente.



#### **PROTEZIONE AMBIENTALE**

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute, dovuti a sostanze pericolose in dispositivi elettrici ed elettronici, i dispositivi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati alla fine della loro vita utile.



Non gettare il dispositivo in un fuoco né aprire la batteria, poiché fuoriuscirebbero materiali tossici.

#### **GARANZIA**

Bathmate Trim è progettato per durare moltissimi anni. È coperto da 1 anno di garanzia che copre parti difettose o scarsa manifattura. Tutti i dettagli della garanzia e cosa fare nell'improbabile caso che sia difettoso, si trovano al sito:

[www.bathmatedirect.com/support](http://www.bathmatedirect.com/support)

## ДО НАЧАЛА РАБОТЫ

### ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

#### ВНИМАНИЕ! ЧТОБЫ СНИЗИТЬ ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ОЖОГОВ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОСПЛАМЕНЕНИЯ ИЛИ ТРАВМИРОВАНИЯ:

- Использовать устройство исключительно по его прямому назначению в соответствии с настоящим руководством.
- Не использовать продукт в случае его ненадлежащей работы, падения, повреждения или погружения в воду.
- Никогда не оставляйте подключенное к розетке устройство без присмотра.
- Не держать устройство рядом с нагретыми поверхностями.
- Убедиться, что кабель питания не намок.
- Не подключать или отключать устройство от розетки мокрыми руками.
- Не использовать устройство, пока оно подключено к розетке.
- Не перекручивать или загибать кабель, а также не наматывать его на устройство.
- Не подключать зарядный кабель в случае его повреждения.
- Заряжать, использовать и хранить устройство при температуре 15°C-35°C.
- Использовать исключительно те насадки, которые поставляются в комплекте с устройством.
- Всегда отключать устройство от розетки во время разборки.
- Не погружать устройство в жидкость, не использовать его вблизи воды: в ванной/душе, раковине, а также на открытом воздухе.
- Держать устройство вне досягаемости для детей. Использование устройства лицами со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний может привести к опасным ситуациям. Лица, отвечающие за их безопасность, обязаны давать им четкие инструкции или контролировать то, как они пользуются устройством.

## НАЧАЛО РАБОТЫ

### ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА:

Перед первым использованием поставьте Bathmate Trim на 8-часовую зарядку.

- Убедиться, что устройство выключено.
- Подключить зарядный кабель сначала к устройству, а затем - к сети электропитания (рис. 1). Загорится индикатор уровня заряда.

#### ИНДИКАТОРЫ УРОВНЯ ЗАРЯДА:

«Зарядка» LED-индикатор загорится **КРАСНЫМ**.

«Полностью заряжено» LED-индикатор загорится **ЗЕЛЕНЫМ**.

- Запрещается заряжать Bathmate Trim дольше, чем того требует инструкция. Однако, в случае если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени (2-3 месяцев), отключите его от сети электропитания и упакуйте. Полностью зарядите устройство, когда вы вновь захотите им воспользоваться.
- В целях поддержания батареи в работоспособном состоянии полностью разряжайте ее через каждые полгода, а затем заряжайте в течение 8 часов.

### ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Обращаем ваше внимание: Устройство предназначено исключительно для беспроводного применения, поэтому запрещается пользоваться им, пока оно подключено к сети электропитания.

- Включение/выключение устройства осуществляется с помощью соответствующего переключателя.

#### УСТАНОВКА И СНЯТИЕ НАСАДОК ТРИММЕРА

- Чтобы установить направляющий гребень на широкий триммер, расположите насадку так, как вам необходимо, и защелкните ее на месте (рис. 2).
- Чтобы снять направляющий гребень, потяните его указательным пальцем вверх, нажав при этом большим пальцем на соответствующий плоский участок (рис. 3).
- Чтобы надеть точный триммер, сначала снимите широкий триммер, потянув его указательным пальцем вверх и одновременно нажав большим пальцем на соответствующий плоский участок (рис. 4).
- Установите точный триммер, выровняв основание головки относительно замка и защелкнув ее на месте (рис. 5).
- Чтобы установить направляющий гребень точного триммера, наденьте его на лезвие и защелкните на месте (рис. 6). Двигайте гребень вверх и вниз, чтобы выставить необходимую вам длину стрижки согласно соответствующим указателям. Чтобы снять гребень с триммера, потяните его вверх и от себя.

## РЕГУЛИРУЕМАЯ ПО ГРЕБНЮ ДЛИНА СТРИЖКИ

1. 4mm
2. 4,5mm
3. 5mm
4. 5,5mm



## УХОД ЗА BATHMATE TRIM

Для обеспечения длительного срока эксплуатации Bathmate Trim мы рекомендуем вам чистить устройство после каждого использования.

- Всегда проверяйте, что устройство выключено перед тем, как приступить к его чистке.
- Удалить щеткой скопившиеся волосы с триммера и съемных головок.
- Не допускайте попадания воды на корпус триммера.
- Смазать лезвия одной или двумя каплями масла для режущих устройств или швейных машин.
- Включить триммер, чтобы равномерно распределить масло. Вытереть излишки масла.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЧИСТКИ

- Для чистки разрешается снимать с устройства только направляющий гребень и головку триммера.
- Чистку следует проводить исключительно мягкой щеткой.
- Запрещается обрабатывать устройство или лезвия химически агрессивными или вызывающими коррозию чистящими средствами.
- Запрещается погружать устройство в воду во избежание его повреждения.



## ЗАМЕНА БАТАРЕИ

- Сначала необходимо извлечь батарею из устройства.
- Убедиться, что устройство полностью разряжено.
- Снять съемную головку с устройства.
- С помощью небольшой отвертки скрутить винты с заднего корпуса устройства и аккуратно его поддеть.
- Открыть задний корпус, который закрывает печатную монтажную плату.
- Отсоединить провода, идущие от батареи к печатной монтажной плате, и снять батарею.
- Надлежащим образом утилизировать батарею.
- Запрещается снимать батарею, пока она подключена к розетке.



## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Во избежание загрязнения окружающей среды или проблем со здоровьем, вызванных опасными веществами, содержащимися в электрических и электронных товарах, устройства, снабженные соответствующим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов: их необходимо восстанавливать или отправлять на переработку в конце срока эксплуатации.



Запрещается сжигать устройство или нарушать целостность батареи, поскольку такие действия могут привести к выделению токсичных веществ.

## ГАРАНТИЯ

Устройство Bathmate Trim изготовлено таким образом, чтобы безотказно работать в течение многих лет. На него распространяется годовая гарантия, касающаяся дефектных деталей или некачественной сборки. С полным текстом гарантии, а также инструкциями относительно того, что делать в случае маловероятной поломки Bathmate Trim, можно ознакомиться здесь: [www.bathmatedirect.com/support](http://www.bathmatedirect.com/support)

## 始める前に

### ◆ 安全に関する重要な注意事項

下記は火傷、感電、火災または物的損害のリスクを軽減するための警告となります。

- この機器は、本ガイドで述べている使用目的にのみ使用してください。
- この製品が正しく動作していない場合、落下したり破損したり、水に落ちた場合は、使用しないでください。
- 電源コンセントに差し込まれている場合、決してこの機器を放置してはなりません。
- この機器は加熱された表面に近づけないで下さい。
- 電源コードを濡らさないよう注意してください。
- 濡れた手で機器の抜き差しはしないでください。
- 電源コンセントに接続したままで使用しないでください。
- ケーブルをねじったり、機器の周りに巻き付けたりしないでください。
- 破損している充電ケーブルに接続しないでください。
- 15〜35℃までの温度で、この機器を充電、使用、保管してください。
- この機器に付属するアタッチメント以外のアタッチメントを使用しないでください。
- 分解する際、必ず機器を抜いてください。
- この機器を液体に浸けないでください。水、浴槽シャワー及び洗面器付近や屋外でのご使用は避けてください。
- この機器は子供の手の届くところに置かないでください。身体的、感覚的または精神的な能力が低下した人または経験や知識に乏しい人によるこの機器の使用は、危険を引き起こす場合があります。安全管理者は、この機器の使用を明確に指示または監督する必要があります。

## 始めに

### 🔌 機器への充電:

始めてBathmate Trimを使用する場合、事前に8時間充電してください。

- 製品がオフになることを確認してください。
- 充電ケーブルを機器に接続してから主電源に接続してください(図1)。充電インジケータライトが点灯します。

### 充電レベルインジケータ:

充電している場合-LEDが赤になります。

十分に充電される場合-LEDが緑になります。

- Bathmate Trimは過充電してはいけません。ただし、長期間(2〜3ヶ月)使用しない場合は、主電源から抜いて、保管してください。再度使用しようとする場合、機器を完全に充電し直してください。
- バッテリーの寿命を保つために、6ヶ月ごとに使い果たしてから、8時間充電してください。

### 1 使用方法

ご注意ください:この機器はコードレスでのみ使用できるように設計されているため、電源に接続する場合には、使用しないでください。

- オン/オフスイッチを押すことにより、機器をオンにします。

### トリミングアタッチメントの取り付けと取り外し

- ガイドコームをフルサイズのトリマーに取り付けるには、該当のコームを定位置にスライドさせて定位置に収めます(図2)。
- Bathmate Trimを取り外すには、親指でコームの平面部分を押し付けて、人差し指で上に引っ張ってください(図3)。
- 精密トリマーを取り付けるには、まず、親指で平面部分を押し付け、人差し指で上に引っ張ることにより、フルサイズのトリマーを取り外します(図4)。
- ヘッドのベースをロックに合わせ、定位置をクリックすることにより、精密トリマーを取り付けます(図5)。
- 精密トリマーガイドコームを取り付けるには、コームをブレードの上にスライドさせて、定位置をクリックします(図6)。コーム上に示されているように、コームを上下に所定の長さにスライドします。取り外すには、コームを上へスライドさせて、トリマーから外します。

### 長さをカットすることによるコームへの調整

1. 4mm
2. 4.5mm
3. 5mm
4. 5.5mm

## BATHMATE TRIMへのご注意。

長期間性能を維持するために、使用するたびに、Bathmate Trimをクリーニングすることをお勧めします。

- ・ クリーニングする前に、必ず機器のスイッチがオフになっていることを確認してください。
- ・ トリマーとアタッチメントヘッドから蓄積された毛を拭き取ってください。
- ・ トリマー本体はすすいではいけません。
- ・ ブレードに1〜2滴のカッターオイルまたはミシンオイルを入れてください。
- ・ オイルを均等に分配するため、トリマーをオンにしてください。余分な油を拭き取ってください。

### クリーニングのご注意:

- ・ クリーニングする際、ガイドコームアタッチメントとトリマーヘッドのみを機器から取り外すことができます。
- ・ クリーニングする際、柔らかいブラシで行ってください。
- ・ ユニットまたはブレードに過酷なまたは腐食性のクリーニング製品の使用は避けてください。
- ・ 損傷が発生するため、水に浸さないでください。

## バッテリーの取り外し

- ・ バッテリーは、廃棄する前に機器から取り外さなければなりません。
- ・ 機器がすべての電力を完全に放電していることを確認してください。
- ・ ユニットからアタッチメントヘッドを取り外します。
- ・ 小さなドライバーを使用してユニットハウジングの背面を緩め、慎重に引き離してください。
- ・ リアハウジングを開き、プリント回路ボードを露出させます。
- ・ バッテリーを回路ボードに接続するワイヤーを外し、バッテリーを取り外します。
- ・ バッテリーを安全に廃棄してください。
- ・ 電源コンセントに接続しているバッテリーを決して取り外してはいけません。



## 環境上のご注意

電気および電子製品の有害物質による環境および健康上の問題を回避するため、この記号の付いた機器は、未分類の都市廃棄物で処分してはならず、使用可能な寿命までに回収、再使用またはリサイクルしなければなりません。



有害物質の放出原因となるため、この機器を火中に投棄したり、バッテリーを切り離したりしないでください。

## 保証

Bathmate Trimは、問題なく長年にわたって使用できるように設計されています。欠陥部品や製造瑕疵については1年保証付きです。保証の詳細や万が一、トリムが故障した場合のすべきことについては、以下をご覧ください。

[www.bathmatedirect.com/support](http://www.bathmatedirect.com/support)

## 使用前须知

### 重要安全事项

#### 警告——为减少烧毁、触电、起火或人身伤害风险，请注意：

- 本装置仅可用于本指南列出的预期用途。
- 若本产品发生故障、跌落或损坏、或落入水中，请勿使用本产品。
- 本装置插入电源插座时应始终有人在场。
- 本装置应远离加热表面。
- 确保电源线干燥。
- 请勿用湿手插拔装置的电源插头。
- 请勿在连接至电源插座时使用本装置。
- 请勿将线缆绞缠或包裹在装置四周。
- 请勿连接受损的充电线缆。
- 为本装置充电、以及使用和存储本装置时，温度应介于 15°C 至 35°C 之间。
- 除本设备随附的附件以外，请勿使用其他附件。
- 拆卸期间务必拔掉本装置的电源插头。
- 请勿将本装置浸在液体中；请勿在水边、浴缸/淋浴间、洗涤槽中使用本装置，此外请勿用于户外。
- 请将本装置放在儿童接触不到的地方。如您的体能、感知能力或心理能力下降、或经验和知识不足，使用本装置可能存在风险。安全负责人必须明确说明或者监管本装置的使用情况。

## 使用须知

### 对您的装置充电：

首次使用 Bathmate Trim 之前，须对其充电 8 小时。

- 确保产品已切断电源。
- 将充电电缆连接至本装置，再连接至主电源（图 1）。充电指示灯将亮起。

### 充电量指示：

充电 - LED 将发出红光

完全充满 - LED 将发出绿光

- 您的 Bathmate Trim 不能充电过量。但是，如果长时间不使用（2-3 个月），请拔掉其电源插头并妥为存放。希望再次使用时，请将其充满电。
- 为了维持电池的使用寿命，请每隔 6 个月耗尽一次电量，然后再充电 8 小时。

### 使用说明

请注意：本装置仅被设计为无线缆使用，禁止将其连接至主电源。

- 按下开关键以开启装置

## 安装与去除修剪装置附件

- 如要将梳棍连接到全尺寸修剪器上，请将所需的梳子滑到指定位置，使其嵌入到位（图 2）。
- 要取出梳棍，请用拇指向下按压梳子的平坦部位，然后用食指向上拉（图 3）。
- 要连接精密修剪器，请先用拇指向下按压平坦部位，然后用食指向上拉（图 4），再取下全尺寸修剪器。
- 将顶端的底座与锁定器对齐并嵌入到位，以此实现精密修剪器的连接（图 5）。
- 要连接精密修剪器梳棍，请将梳子滑过刀片并嵌入到位（图 6）。将梳子上下滑动至所需长度，如梳子上方所示。要取出梳子，请将梳子上滑，使其脱离修剪器。

### 梳齿长度可以调整

1. 4 毫米
2. 4.5 毫米
3. 5 毫米
4. 5.5 毫米

## 呵护您的 BATHMATE TRIM

为确保性能持久，建议您在每次使用后清洁 Bathmate Trim。

- 在清洁之前，务必确保装置已断电。
- 从修剪器和附件顶端刷掉任何累积的毛发。
- 不应冲洗修整器的主体。
- 在刀片上滴一两滴刀具用油或缝纫机油。
- 启动修剪器以均匀涂抹用油。擦掉多余用油。

### 清洁注意事项：

- 只有梳棍附件和修剪头可从装置中取出进行清洁。
- 清洁只能用软刷完成。
- 请勿在设备或刀片上使用刺激性或腐蚀性清洁用品。
- 请勿浸入水中，以防损坏。

## 电池拆卸

- 丢弃电池之前，必须将其从装置中取出。
- 确保装置完全断电。
- 从设备中取出附件顶端。
- 用小螺丝刀拧下设备后壳，将其小心撬开。
- 打开后壳以露出印刷电路板。
- 断开将电池与电路板连接的电线，然后拆下电池。
- 处置电池时秉持安全原则。
- 连接电源插座时禁止试图拆下电池。



## 环境保护

为避免电子电气产品中有害物质导致的环境和健康问题，标有该标识的装置不得与未分类的城市垃圾一起处理，而应在使用寿命结束时重复使用或回收利用。



请勿将本装置投入火中或毁坏电池，因为这可能导致释放有毒物质。

## 保修

Bathmate Trim 被设计用来实现多年无故障使用。针对部件缺陷或做工低劣的保修期为一年。有关保修详情和修剪器发生故障（如有可能）时的处理方式，请参阅：

[www.bathmatedirect.com/support](http://www.bathmatedirect.com/support)

## 使用前須知

### ◆ 安全須知

#### 警告 - 為減少燒毀、觸電、起火或人身傷害風險，務請注意：

- 本裝置僅可用於本指南載列的預期用途。
- 若本產品發生故障、跌落或損壞、或落入水中，請勿使用本產品。
- 本裝置插入電源插座時應始終有人看管。
- 請將本裝置遠離加熱表面。
- 確保電源線乾燥。
- 請勿用濕手插拔裝置的電源插頭。
- 請勿在連接至電源插座時使用本裝置。
- 請勿將線纜絞纏或包裹在裝置四周。
- 請勿連接受損的充電線纜。
- 為本裝置充電、以及使用和存儲本裝置時的溫度應介乎於 15°C 至 35°C 之間。
- 請勿使用本設備隨附之附件以外的附件。
- 拆卸期間務必拔掉本裝置的電源插頭。
- 請勿將本裝置浸在液體中；請勿在水邊、浴缸/淋浴間、盥洗池中使用本裝置，另外請勿用於戶外。
- 請將本裝置放在兒童接觸不到的地方。體能、感知能力或心理能力下降、或經驗及知識不足的人士，使用本裝置可能存在風險。負責安全之人士必須作出明確指示或者監管本裝置的使用情況。

## 入門指南

### 🔌 對您的裝置充電：

首次使用 **Bathmate Trim** 之前，須對其充電 8 小時。

- 確保產品已切斷電源。
- 將充電電纜連接至本裝置，再連接至主電源（圖 1）。充電指示燈將亮起。

#### 充電量指示：

充電 - LED 將發出紅光

完全充滿 - LED 將發出綠光

- 您的 **Bathmate Trim** 不能充電過量。但是，如果長時間不使用（2-3 個月），請拔掉其電源插頭並妥為存放。希望再次使用時，請將其充滿電。
- 為了維持電池的使用壽命，請每隔 6 個月耗盡一次電量，然後再充電 8 小時。

### i 使用說明

請注意：本裝置僅被設計為無線使用，禁止將其連接至主電源。

- 按開關鍵以開啟裝置

## 安裝及去除修剪裝置附件

- 若要將梳棍附到全尺寸修剪器上，請將所需的梳子滑到指定位置，使其嵌入到位（圖 2）。
- 要取出梳棍，請用拇指向下按壓梳子的平坦部位，然後用食指向上拉（圖 3）。
- 要連接精密修剪器，請先用拇指向下按壓平坦部位，然後用食指向上拉（圖 4），再取下全尺寸修剪器。
- 透過將頂端的底座與鎖定器對齊並嵌入到位來連接精密修剪器（圖 5）。
- 要連接精密修剪器梳棍，請將梳子滑過刀片並嵌入到位（圖 6）。將梳子上下滑動至所需長度，如梳子上方所示。要取出梳子，請將梳子上滑，使其脫離修剪器。

## 梳齒長度可予調整

1. 4 毫米
2. 4.5 毫米
3. 5 毫米
4. 5.5 毫米

## 呵護您的 BATHMATE TRIM

為確保性能持久，建議您在每次使用後清潔 Bathmate Trim。

- 在清潔之前，務必確保裝置已斷電。
- 從修剪器及附件頂端刷掉任何積累的毛髮。
- 不應沖洗修整器的主體。
- 在刀片上滴一兩滴刀具用油或縫紉機油。
- 啟動修剪器以均勻塗抹用油。擦掉多餘用油。

### 清潔注意事項：

- 只有梳棍附件及修剪頭可從裝置中取出進行清潔。
- 清潔只能用軟刷完成。
- 請勿在設備或刀片上使用刺激性或腐蝕性清潔用品。
- 請勿浸入水中，以防損壞。

### 電池拆卸

- 丟棄電池之前，必須將其從裝置中取出。
- 確保裝置完全斷電。
- 從設備中取出附件頂端。
- 用小螺絲刀擰下設備背殼，將其小心撬開。
- 打開背殼以露出印刷電路板。
- 斷開將電池連接至電路板的電線，然後拆下電池。
- 安全地處置電池。
- 連接電源插座時禁止試圖拆下電池。



### 環境保護

為避免電子電氣產品中有害物質引致的環境及健康問題，標有該標誌的裝置不得與未分類的城市垃圾一併處理，而應在使用壽命結束時重複使用或回收利用。



請勿將本裝置投入火中或毀壞電池，因為這可能會導致釋放有毒物質。

### 保修

Bathmate Trim 被設計用來實現多年無故障使用。針對部件缺陷或做工低劣的保修期為一年。如欲了解保修詳情以及修剪器發生故障（如有可能）時的處理方式，請參閱：

[www.bathmatedirect.com/support](http://www.bathmatedirect.com/support)



### Warranty Registration

The Bathmate Trim is designed to provide many years of trouble free use. It is covered by a 1 year warranty against defective parts or poor workmanship. Full details of the warranty and what to do in the unlikely event that your Trim is faulty can be found at:

[www.bathmatedirect.com/support](http://www.bathmatedirect.com/support)

Bathmate is a worldwide registered trademark.

Application no: EU: 005210224, USA: 3789395, China: 10221454.

Design Registration in Europe: 000556972, China: 200930189877.X

Patent no: UK: GB24178686 EU: 1799162, USA: 7651463

Australia: 2005278999.

© Worldwide copyright protection - DX Products Ltd

Manufactured in China for DX Products Ltd

Unit 1, Horbury Junction Industrial Estate, Calder Vale Road,  
Horbury, Wakefield, WF4 5ER, UK

+44 (0) 800 808 5594

[support@bathmatedirect.com](mailto:support@bathmatedirect.com)

**RoHS**  
2002/95/EC



**100 - 240 V**  
**50 - 60 Hz**